La DYSorthographie

Fiche gratuite à imprimer

Un élève dysorthographique dans ma classe

Des aménagements simples, faciles à mettre en place


La DYSorthographie

Fiche enseignant

Un élève dysorthographique dans ma classe

Des aménagements simples, faciles à mettre en place

Pour qui ? Les enseignants du CP au collège, et les parents qui veulent la leur transmettre.

La dysorthographie est un trouble durable de l'apprentissage de l'orthographe. L'élève dysorthographique n'est ni négligent ni paresseux : il peut connaître une règle et ne pas réussir à l'appliquer en écrivant. Quelques aménagements l'aident à montrer ce qu'il sait vraiment.

1 Les écrits
- Évaluer le contenu et les idées, pas seulement l'orthographe.
- Ne pas pénaliser l'orthographe hors des exercices d'orthographe.
- Accepter un texte plus court ou dicté à l'adulte.

2 La dictée
- Proposer une dictée préparée ou à trous.
- Réduire la longueur plutôt que la difficulté.
- Compter les mots justes plutôt que les fautes.

3 La copie
- Fournir des photocopies des leçons.
- Limiter la copie au tableau.
- Laisser plus de temps pour écrire.

4 Les outils
- Autoriser une grille de relecture et des mémos.
- Permettre un correcteur orthographique sur ordinateur si besoin.
- Valoriser ses progrès, même petits.

Ces aménagements peuvent être officialisés dans un plan d'accompagnement personnalisé (PAP), mis en place avec le médecin scolaire et la famille. L'orthophoniste qui suit l'élève peut aussi donner des conseils adaptés.

Fiche gratuite · dysorthographie.fr · LesDys.fr · © 2026 AIDTOI

Les DYS

🇫🇷 🇬🇧 🇪🇸 🇮🇹 🇩🇪

Sommaire

Choisis ta langue

🇫🇷 Français ..... page 3

🇬🇧 English ..... page 4

🇪🇸 Español ..... page 5

🇮🇹 Italiano ..... page 6

🇩🇪 Deutsch ..... page 7

La DYSorthographie

Fiche enseignant

Un élève dysorthographique dans ma classe

Des aménagements simples, faciles à mettre en place

Pour qui ? Les enseignants du CP au collège, et les parents qui veulent la leur transmettre.

La dysorthographie est un trouble durable de l'apprentissage de l'orthographe. L'élève dysorthographique n'est ni négligent ni paresseux : il peut connaître une règle et ne pas réussir à l'appliquer en écrivant. Quelques aménagements l'aident à montrer ce qu'il sait vraiment.

1 Les écrits

- Évaluer le contenu et les idées, pas seulement l'orthographe.
- Ne pas pénaliser l'orthographe hors des exercices d'orthographe.
- Accepter un texte plus court ou dicté à l'adulte.

2 La dictée

- Proposer une dictée préparée ou à trous.
- Réduire la longueur plutôt que la difficulté.
- Compter les mots justes plutôt que les fautes.

3 La copie

- Fournir des photocopies des leçons.
- Limiter la copie au tableau.
- Laisser plus de temps pour écrire.

4 Les outils

- Autoriser une grille de relecture et des mémos.
- Permettre un correcteur orthographique sur ordinateur si besoin.
- Valoriser ses progrès, même petits.

Ces aménagements peuvent être officialisés dans un plan d'accompagnement personnalisé (PAP), mis en place avec le médecin scolaire et la famille. L'orthophoniste qui suit l'élève peut aussi donner des conseils adaptés.

La DYSorthographie

Teacher sheet

A pupil with a spelling disorder in my class

Simple adjustments, easy to put in place

Who is it for? Teachers of pupils aged 6 to 15, and parents who want to pass it on to them.

A spelling disorder (dysorthographia) is a lasting learning difficulty with spelling. The pupil is neither careless nor lazy: they may know a rule and still fail to apply it when writing. A few adjustments help them show what they really know.

1 Written work

- Assess the content and ideas, not just the spelling.
- Don't penalise spelling outside spelling exercises.
- Accept a shorter text or one dictated to an adult.

2 Dictation

- Offer a prepared or fill-in-the-gaps dictation.
- Reduce the length rather than the difficulty.
- Count correct words rather than mistakes.

3 Copying

- Provide photocopies of lessons.
- Limit copying from the board.
- Allow more time for writing.

4 Tools

- Allow a proofreading grid and reminder sheets.
- Allow a spell checker on a computer if needed.
- Praise their progress, even small steps.

These adjustments can be made official in a support plan agreed with the school and the family. The speech therapist who follows the pupil can also give tailored advice.

La DYSorthographie

Ficha para el profesorado

Un alumno con disortografía en mi clase

Adaptaciones sencillas, fáciles de aplicar

¿Para quién? Profesores de alumnos de 6 a 15 años, y padres que quieran hacérsela llegar.

La disortografía es un trastorno duradero del aprendizaje de la ortografía. El alumno no es descuidado ni vago: puede conocer una regla y no conseguir aplicarla al escribir. Unas adaptaciones le ayudan a demostrar lo que sabe de verdad.

1 Los escritos

- Evaluar el contenido y las ideas, no solo la ortografía.
- No penalizar la ortografía fuera de los ejercicios de ortografía.
- Aceptar un texto más corto o dictado al adulto.

2 El dictado

- Proponer un dictado preparado o con huecos.
- Reducir la extensión en lugar de la dificultad.
- Contar las palabras correctas en lugar de los errores.

3 La copia

- Dar fotocopias de las lecciones.
- Limitar la copia de la pizarra.
- Dejar más tiempo para escribir.

4 Las herramientas

- Permitir una tabla de revisión y fichas recordatorio.
- Permitir un corrector ortográfico en el ordenador si hace falta.
- Valorar sus progresos, aunque sean pequeños.

Estas adaptaciones pueden oficializarse en un plan de apoyo acordado con el centro escolar y la familia. El logopeda que sigue al alumno también puede dar consejos adaptados.

La DYSorthographie

Scheda per l'insegnante

Un alunno con disortografia nella mia classe

Adattamenti semplici, facili da mettere in pratica

Per chi? Insegnanti di alunni dai 6 ai 15 anni, e genitori che vogliono trasmettergliela.

La disortografia è un disturbo duraturo dell'apprendimento dell'ortografia. L'alunno non è distratto né pigro: può conoscere una regola e non riuscire ad applicarla scrivendo. Alcuni adattamenti lo aiutano a mostrare ciò che sa davvero.

1 Gli scritti

- Valutare il contenuto e le idee, non solo l'ortografia.
- Non penalizzare l'ortografia al di fuori degli esercizi di ortografia.
- Accettare un testo più breve o dettato all'adulto.

2 Il dettato

- Proporre un dettato preparato o a buchi.
- Ridurre la lunghezza piuttosto che la difficoltà.
- Contare le parole giuste invece degli errori.

3 La copiatura

- Fornire fotocopie delle lezioni.
- Limitare la copiatura dalla lavagna.
- Lasciare più tempo per scrivere.

4 Gli strumenti

- Consentire una griglia di rilettura e schede promemoria.
- Consentire un correttore ortografico al computer se necessario.
- Valorizzare i suoi progressi, anche piccoli.

Questi adattamenti possono essere ufficializzati in un piano didattico personalizzato, concordato con la scuola e la famiglia. Il logopedista che segue l'alunno può anche dare consigli mirati.

La DYSorthographie

Blatt für Lehrkräfte

Ein Kind mit Rechtschreibstörung in meiner Klasse

Einfache Anpassungen, leicht umzusetzen

Für wen? Lehrkräfte von Kindern von 6 bis 15 Jahren und Eltern, die es weitergeben möchten.

Eine Rechtschreibstörung ist eine dauerhafte Schwierigkeit beim Erlernen der Rechtschreibung. Das Kind ist weder nachlässig noch faul: Es kann eine Regel kennen und sie beim Schreiben trotzdem nicht anwenden. Ein paar Anpassungen helfen ihm zu zeigen, was es wirklich kann.

1 Schriftliche Arbeiten

- Inhalt und Ideen bewerten, nicht nur die Rechtschreibung.
- Rechtschreibung außerhalb von Rechtschreibübungen nicht bestrafen.
- Einen kürzeren Text akzeptieren oder einen, der einem Erwachsenen diktiert wurde.

2 Das Diktat

- Ein vorbereitetes Diktat oder ein Lückendiktat anbieten.
- Die Länge kürzen statt der Schwierigkeit.
- Richtige Wörter zählen statt Fehler.

3 Das Abschreiben

- Kopien der Lerninhalte geben.
- Abschreiben von der Tafel begrenzen.
- Mehr Zeit zum Schreiben lassen.

4 Hilfsmittel

- Ein Korrekturraster und Merkblätter erlauben.
- Bei Bedarf eine Rechtschreibprüfung am Computer erlauben.
- Fortschritte anerkennen, auch kleine.

Diese Anpassungen können in einem Förderplan festgehalten werden, der mit der Schule und der Familie abgestimmt wird. Die Logopädin oder der Logopäde des Kindes kann ebenfalls passende Ratschläge geben.